

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 65 (2003)

Heft: 11

Rubrik: Nouvelles séries chez Case/Steyr

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Haute technologie pour exploitations mixtes

Nouvelles séries chez

L'importation et la vente des produits Case/Steyr se fait dès maintenant par l'intermédiaire de Bucher Technique agricole SA, déplacée géographiquement dans le nord argovien, à Döttingen. Pour la dernière fois, les nouveaux modèles ont été présentés à Dietikon. Il s'agit de la série MXU de 100 à 135 CV de Case et de la série analogue de Steyr.

Texte et photos: Ueli Zweifel

La série MXU comble le vide entre les JXU-Maxxima de 68 à 97 CV et les MX MXM Maxxum de 124 à 194 CV. Ils sont intéressants du point de vue de la technologie des moteurs, de la transmission et de la capacité de guider les outils pour le travail dans les champs.

C'est en y regardant de plus près qu'on le remarque: sur ces nouvelles séries de Case et de Steyr, comme sur la série TS-A de New Holland, les constructeurs ont conçu la cabine sans montant B. Cela signifie que la portière, de taille généreuse, est fixée directement au montant C et que le montant d'en face permet de faire le joint pour toutes installations individuelles en option.

Une cabine confortable

En plus d'une visibilité panoramique, les parois vitrées et bombées de la cabine ménagent un espace confortable au passager. Les modèles de Case et de Steyr Profi sont tout deux équipés d'un agencement de cabine identique mais se différencient par de petits détails afin que, malgré la «stratégie de plate-forme» de CNH, la marque préserve son identité et ne soit pas reconnaissable qu'à sa couleur. Ces différences touchent les options de transmission, les principales fonctions automatiques de même que l'hydraulique frontale qui sont intégrées, chez Case, à la console de droite. Pour sa part, le constructeur de la série Steyr Profi a placé le «Multicontroler» dans l'accoudoir de droite. Tous les modèles de cette dernière série

sont fabriqués en Autriche, à St-Valentin. En option, il est possible d'acquérir le célèbre dispositif de délestage à l'hydraulique frontale pour procéder aux travaux de fauche. Les Case, quant à eux, sont montés dans les usines de Basildon, GB.

Un éclairage d'accès et une douzaine de projecteurs de travail, un siège ergonomique, une cabine bien suspendue, une climatisation de série et une légère surpression dans la cabine confèrent à ce poste de travail sur tracteur une maniabilité et un confort optimal. Tout cela est encore renforcé par la suspension de l'essieu avant.

Électronique de guidage

Tous les modèles comportent la technologie dite du «Can Bus». Il s'agit d'un support électronique qui relie les senseurs de mesure, impulsseurs, composants de réglage à l'exemple du système EHR afin que les informations et commandes circulent et soient traitées par ordinateur. A l'atelier, en particulier, le diagnostic électronique permet de déceler de façon rapide et sûre les pannes éventuelles et leurs origines provenant des principaux éléments du tracteur. Par contre, la compatibilité «ISOBUS» entre le tracteur et les appareils portés n'est pas encore garantie. Le système Can-Bus permet de gérer la fonction de retour aux extrémités.



Vue du Steyr Profi sur son frère jumeau, le Case MXU 135. Au premier plan, les attributs de la marque: le «Multicontroler», confortable et bien disposé, est intégré à l'accoudoir. A l'arrière-plan, un détail commun: les parois vitrées et bombées de la cabine ménagent un espace confortable au passager.

TABLEAU

Modèles des séries Case MXU et Steyr Profi

CASE MXU	Steyr Profi Cylindres/CV	Puissance nominale kW/CV	Puissance maximale (Power boost) kW/CV
100	4/100	74/101	—
110	4/115	85/116	101/137
115	6/115	85/116	—
125	6/125	92/125	108/147
135	6/135	100/136	119/162

La construction des tracteurs des séries MXU Maxxum et Steyr Profi est identique à la série TS-A de 100 à 135 CV de New Holland.



Case/Steyr



Steyr Profi et Case MXU: de nouvelles séries avec d'excellentes propriétés comme véhicules tracteurs et machines de travail pour l'agriculteur à plein temps ou l'agro-entrepreneur.

tés des champs: il s'agit d'un cycle entier de travail (trajet et mouvements de la machine) qui comporte jusqu'à 28 manipulations individuelles. Ce cycle – facile à mettre en mémoire à l'extrémité du champ, se commande par deux boutons, ce qui allège beaucoup le travail du chauffeur.

Transmission

La transmission Semi Powershift réversible réglable par interrupteur dispose de 16 vitesses avant et 16 arrière dans 3 gammes de 4 rapports. La transmission réversible se trouve à gauche du volant et porte les attributs de la marque. Une

fonction automatique – Semi Powershift Plus – commandée par le conducteur règle automatiquement les vitesses pour la route de 9 à 16, soit de 0 à 40 km/h quoique qu'il soit possible d'influencer individuellement le couple-moteur, c.-à-d. le nombre de tours du processus de débrayage. Il est possible d'engager une vitesse douce indépendamment de la charge. Pour les travaux dans les champs, exécutés avec les vitesses de 1 à 8, on peut automatiser le débrayage dans 4 rapports. Qu'il s'agisse des tracteurs Case ou des Steyer Profi, le client peut choisir entre diverses options de transmission.

Moteur

Les moteurs 4 et 6 cylindres sont des développements mis au point par Cummins et Iveco pour CNH. Sur les tracteurs Steyr Profi, la cylindrée (4 ou 6) se reconnaît par les premiers chiffres qui désignent le modèle. Les moteurs remplissent les normes TIER II pour l'échappement des gaz. Cela signifie aussi que tous les modèles ne sont pas uniquement optimisés par le turbo mais aussi par le refroidissement d'air de suralimentation. Le refroidissement de l'air de combustion augmente la masse d'air par unité de temps et garantit une combustion optimale du diesel. En plus, la température de combustion

relativement basse réduit l'émission d'oxyde d'azote. Tous les moteurs sont refroidis par un visco-ventilateur. Trois moteurs (reconnaissables sur le tableau par l'indication de puissance maximale, c.-à-d. Power boost) sont en plus équipés d'un système d'injection électronique, combiné avec la technologie dite du «Common Rail». Pour ces modèles, le carburant exigé est dosé avec une très grande précision par des circuits de régulation électronique et injecté sous une forte pression de 200 à 1200 bar au moyen de quatre soupapes par cylindre (technique 4 soupapes).

Le «Power Management» relie l'installation d'injection électronique aux instruments qui mesurent le couple-moteur et le nombre de tours à la prise de force, l'hydraulique et les arbres de transmission; de plus, il ajuste la puissance du moteur aux besoins. En dessus d'un régime de 1300 tours/min, la surpuissance s'enclenche («Power boost») et développe jusqu'à 26 CV de surpuissance (consulter aussi le rapport FAT n° 601: Tracteurs testés). L'élasticité de ces moteurs parvient à des augmentations du couple-moteur qui peuvent atteindre 42%, un véritable confort de traction. L'électronique qui contrôle le régime d'entraînement permet le maintien constant du nombre de tours à la prise de force car le régime du moteur peut être immédiatement corrigé lorsque le besoin d'énergie doit être modifié. ■